2011, Jahrgang.

Erscheint jeden

Rostet für 1 Jahr fl. 4

Mit Zusendung in loco halbjährig 20 fr. mehr.

Mit Postbersendung:

für 1 Jahr fl. 4. 60 " ½", fl. 2. 30

65

Siebenbürgische Zeitschrift

für

Handel, Gewerbe und Candwirthschaft.

Inferate aller Art wers ben in der Buchtruckrei des Josef Drotleff (Fleischergasse Rr. 6), dann in Wien, Hamburg und Frankfurt a. M. von Haasensenstein & Vogler, in Leipzig im Annoncenbureau von Eugen Fort aufgenommen,

Beräntwortlicher Redacteur: Peter Josef Frank.

Alle in diefer Beitschrift besprochenen Maschinen und Gerathe find durch die Redaction zu Fabriteoriginalpreisen zu beziehen, und wird für beren Solidität garantirt.

für den Raum einer 3mal gespaltenen Garmondzeile bei einmaliger Einschaltung 5 fr., bei 2maliger 4 fr., bei 3maliger 3 fr., außerdem 30 fr. Stempelgebühr für jede Einschaltung. Größere Inserate nach Tarif billiger.

Mau pränumerirt: In Mediasch bei herrn Joh. Hedrich; in Schäßburg bei herrn C. J. Nabersang, Buchhändler; in Szaß-Regen bei herrn Johann G. Kinn. Rausmann; in Mühlbach bei herrn Sam. Winkler, Lottotolletiant; in Klausenburg bei herrn J. Stein, Buchhändler; in Bistris bei herrn C. Schell, Lehrer; in Kronstadt bei herrn Haberl & Hedwig.

Pränumerations-Einladung

auf die

"Siebenbürgische Zeitschrift für Handel, Hewerbe und Landwirthschaft."

Bei bem Beginne eines nenen Semefters laben wir zu erneuerter Pranumeration hiemit ein.

Die Pranumerationsbedingungen find am Kopfe dieser Beitschrift erstätlich. 20

Gleichzeitig machen wir das p. t. inserirende Bublikum darauf aufmerksam, daß geschäftliche Annoncen eine wirksame Verbreitung, gerade in Geschäftskreisen, durch unser Blatt erfahren, und die Preise billiger gestellt sind, als bei andern Zeitungsblättern. Redaction und Verlag.

Sin Rundschreiben des ungar. Sandelsministers.

Se. Excellenz der Herr königl. ungar. Handelsminister Stesan v. Gorové eröffnet mittelst Umlaufschreibens an die Handels- und Gewerbe-Rammern vom 18. Mai d. 3. Folgendes:

"Der königl. ungar. Statthaltereirath hat seine amtliche Wirksamkeit am 10. b. M. beenbet und an eben diesem Tage habe ich die Leitung der Landwirthschafts-, Gewerbe- und Handels-Ungelegenheiten übernommen. Demzusolge verordne ich, daß die Handels- und Gewerbekammer ihre amtlichen Bortellungen von nun an unmittelbar und ausschließlich an michrichte.

Wenn ich auf die Reihe jener wichtigen materiellen Interessen blicke, welche meiner Fürsorge anvertraut sind, auf die Versäumnisse, welche nachzuholen, auf die Lücken, welche auszufüllen sein werden, kann ich mich nicht mit der Hoffnung eines schnellen Erfolges getrösten.

Theils das Erschüttertsein, theils die Unentwickeltheit der materiellen Kraft unseres Baterlandes beausprucht einen durchdachten, regelmäßigen Borgang, hiezu ist aber die ersordersliche Zeit und das einstimmige und unermüdete Zusammenwirken aller interessirten Faktoren nothwendig.

Die verfassungsmäßige und verantwortliche Regierung unseres Baterlandes rechnet sicher auf dies Zusammenwirken, welches sie in Anspruch nehmen wird, nicht nur Seitens einzelner berusener Bürger, sondern ausschließlich Seitens solcher Bereine und Anstalten, welche auf dem Felde des materiellen Lebens wirksam sind und alle Momente desselben kennen.

In der ersten Reihe dieser Organe stehen die Gewerbe- und Handels-Kammern. Ihre Aufgabe ist: der Regierung Aufstärungen zu ertheilen über die in ihren Bezirken sich äußernden Lebenserscheinungen. Ihre Berpslichtung ist: dieses Amt der Aufsicht eifrig und treu zu erfüllen.

Ich erwarte daher auch von der Handels- und Gewerbe-Kammer, daß sie dieser wichtigen Berusung mit voller Hingebung entsprechen werde, daß sie sich nicht auf die gleichgültige Erfüllung der vorschristsmäßigen Pflicht der jährlichen Berichterstattung beschränken werde, sondern daß sie, indem sie täglich auf dem mannigsaltigen Felde des Lebens Thatsachen sammelt, die gewissenhafte und schnelle Bermittlerinsder Erfahrungen und Bedürsnisse des materiellen Lebens wird. Gründliche Besserung kann nur die Folge einer eingehenden Orientirung sein; Letztere erfordert aber unausgesetzte nüchterne Beobachtung und gegenseitige Berührung.

Ich versichere die Handels- und GewerbeRammer, daß sie in mir einen wohlwollenden Gönner
jedes ehrlichen Strebens auf materiellem Gebiete
finden wird und daß, wie ich nicht ein Freund des
in den Dedmantel des allgemeinen Interesses gehüllten Schwindels sein kann, ebenso Alles das, was
die genannte materielle Wohlsahrt dauernd hebt
und sichert, Gegenstand meiner ausnehmenden
Fürsorge und treuen Pflege sein wird."

Dieß sind vielversprechende und wahrhaft patriotische Worte eines Handelsministers. Welche Rolle spielen dagegen unsere hiesigen Gewalthaber, die, anstatt den materiellen Aufschwung des Bolkes mit allen Mitteln ihrer einflußreichen Stellung zu fördern, etwas Großes zu leisten wähnen, wenn sie dem Unternehmungsgeist Fesseln anlegen, ihn durch kleinliche Chikanen und Berschleppungen sortbannen! Das obige Rundschreiben erweckt in uns die Hoffnung, die Morgenröthe werde dalb herandrechen, welche auch diese hinkenden Nachzügler mittelalterlicher Anschanngen belehren wird, daß die Zeiten der Prohibition vorbei seien.

Siebenburgens hervorragende Bestimmung als Undustrieland.

Bon Beter Josef Frant.

(Fortfegung.)

VI. Das Galz.

Lingarn, Galizien und Siebenbürgen sind unter allen Ländern der Monarchie am reichhaltigsten mit Salz versehen, ihr Vorrath kann unerschöpflich genannt werden. Was Siebenbürgen anbelangt, so hat es in seinem innern Becken 36 bis jett bekannte Punkte anstehenden Salzes, 216 Salzbrunnen und 630 Salzquellen.

Die Ueberficht des Salinenbetriebes weiset solgende Resultate auf:

Industrialfalz *) Steinfalz in Ctr. Geldwerth in CD. 1856 . 1,126.408 12.563 4,151.100 fl. 1857. 15.862 4,297,164 ;; 1.151.113 1858. 1,195.140 5.2134,340.867 1859 . Geldwerth in ö. D. 1860 . 964.516 12.841 4,458.616 1861. 1862.

63.976

4,537.149

972.429

1863.

1864 **). 738.960 - 112.120 3,511.336 " So bedeutend die Menge ber jährlichen Erzeugung an Steinsalz ist, so werben dabei verhältnißmäßig doch nur wenig Menschen 8 bis 900 beschäftiget, und die Bevolferung zieht, weil ber Salinenbetrieb ein Monopol bes Staates ift, einen geringen Nugen aus bem ungeheuern Salzreichthum bes Landes. Der geringe, wiewohl steigende Berbrauch an Industrialsalz beweiset es zur Genüge, daß die vom 18. Februar 1857 batirte Herabsetzung des Steinsalzes für chemisch-technische Zwecke bie noch von der Industrie des Landes nicht ausreichend benützt wurde, weil diese Begunftigung nur den größern Fabrikanten, beren es in Siebenburgen wenige gibt, nicht aber ben bei weitem gahlreichern kleinern Gewerbsleuten zu Gute kommt. Bei ber fo vielfachen Berwendbarkeit bes Steinfalzes zu chemisch-technischen Amecken, namentlich zur Sobafabrikation, beren leichter Bezug für viele chemische Industriezweige eine Lebensbedingung ift, kann man aber mit Grund annehmen, daß endlich auch in Siebenburgen mehrere Fabriken entstehen werden, die biefe Begunftigung in der Ausbeutung des billigen Industriesalzes benützen werben, weil außerdem nicht nur überall verhältnißmäßig billiges Brennmateriale, sondern auch andere Rohstosse ber chemischen Industrie lohnende Ausbeute in Aussicht stellen. In der That entstand auch als erste Frucht der Herabsetzung der unverhältnißmäßig hohen Salzpreise zu industriellen Zwecken — in hermannstart eine Sodafabrik. — Sie ist freilich bis noch die einzige, aber ale folche doch schon ein Beweis, daß am Ende überall ber Unternehmungsgeist endlich geweckt wird, wenn nur nicht fünstliche Hindernisse, beren wir im Lande leider nur zu viele haben, diefen im Reime unterbrücken.

Der ungeheure Reichthum Siebenbürgens an Salz, bessen Berwendung im Gewerbe-Haushalte eine so mannichsache ist, zeigt, es aber wieder, das die materiellen Berhältnisse des Landes auch in dieser Beziehung einen Ausschwung der Industrie ermöglichen würden, wenn nicht den leidigen siscalischen Intressen gar so oft zum Schaden des Ganzen das Uebergewicht eingeräumt würde.

VII. Der Ghps

ist ebenfalls ein in Siebenbürgen nicht selten vorkommendes Mineral. Bekannte Lager kommen vor bei Neustadt, unweit Kronstadt, bei Großpold und namentlich in ungeheurer Menge zwischen Klausenburg und Banfty Hunhad.

**) Bierzehnmonatliche Betriebsperiode.

Bon Boys verbrauchen die Tischler, Rürschner, fo wie bin und wieder die Maurer gang unbedeutende Mengen, die aber, mas fast unglaublich erscheint, aus andern Ländern oft eingeführt werden. Factisch besteht im ganzen Lande keine einzige Sppsbrennerei: bie Berwendung besfelben zu technischen und namentlich landwirthschaftlichen Zwecken ift so zu fagen unbefannt, und doch ließe sich bei dem Umstande, daß diese Gupslager in der unmittelbaren Rähe guter Reichsstraßen austehen, nicht nur im Inneren des Landes, sondern auch nach außen ein Verkehr ermöglichen, wenn man fich die Mähe gabe deffen Berwendbarkeit au allerlei namentlich ornamentalen Baugegenständen so wie zur Berbefferung fumpfiger Biefen, beren es eine Menge im Canbe selbst gibt, allgemeiner bekannt zu machen, gleichzeitig aber burch Erzeugung von Ghpsmehl sich in ben Stand setze, ber allmählich sich entwickelnden Nachfrage Genüge leisten zu können. Bedenfalls find unfere Gppslager berufen, in ber Zufunft noch manchen Sänden Beschäftigung, manchem strebsamen Unternehmer Berdienst zu verschaffen.

VIII. Berichiedene technisch verwendbare Mineralien.

Daß Siebenbürgen fast durchgängig Ueberstuß an Baumaterialien habe, braucht kaum erwähnt zu werden, wir übergehen dieselbe weil sie vermöge ihrer Schwere, bei dem jetzigen Stande unserer Communicationsmittel einen weiteren Transport in Massen nicht zulassend, überall nur eine örtliche Wichtigkeit haben, und wollen nur noch auführen, daß Siebenbürgen die schönsten Marmorarten, Sand geeignet zum Schleisen, zum Sägen der weniger harten Steinarten, Schiefer, Bergkreide, Schleissteine, hydraulischen Kalf, Traß, Farberden, Alaun seuersesse und andere Thonarten u. s. w habe, die alle einer technischen Berwendung fähig, mehr oder weniger zum Handelsartisel geeignet sind, und gleich dem Ghps in Zukunft auch sseizen Händen Bervienst schaffen werden.

IX. Die Mineralwäffer.

Roch muffen wir, um in ber Aufzählung beffen, was die Natur fo freigebig zum Aufschwung ber Industrie gespendet hat, möglichst vollständig zu sein, der vielen und vielerlei Mineralwässer Erwähnung thun, die für das Land auch eine reichliche Guterquelle fein konnten, wenn ber Export berfelben immer mehr und mehr angestrebt würde. Nicht Mangel an Wasservorrath, nicht Mangel an innerem Gehalte unferer Beilbrunnen ift dem ausgebreiteten Exporte hinderlich, sondern andere Urfachen muffen hier maggebend fein, wobei Gleichgültigfeit gewiß nicht die geringste ift. Wenn es auch hauptsächlich Aufgabe bes Sanbels fein muß, den Export von Mineralmäffern zu vermehren, so kann doch auch die Industrie hiebei fördernd mithelfen und sich zugleich ein ausgiebiges Feld ber Thatigfeit badurch schaffen. baß fie bie Gefäße für ben Export ber Mineralwässer liefert. Wohl werden die Chlinderflaschen in hiefigen Glashütten bergestellt, aber in einer Beise, daß sie zu einem weiten Trans-port gar nicht geeignet sind. Der Hals ist so beschaffen, daß ein sicher schließender und fest haltender Berschluß nicht möglich ift, die Wandstarke ift fo gering, daß die Flaschen bei bem leisesten Stoße ober Schlage brechen, und die Blasmasse ist so unrein und ordinair, daß man diese Flaschen wegen ihres schlechten Aussehens zu feinem andern Zwecke verwendet. -Wollte unsere Glas- und Steingutindustrie diesem Artikel die gebührende Aufmerksamkeit widmen, gewiß sie wurde sich und bem Lande viel nüten! - Muß es nicht als ein wohl zu beachtender Fingerzeig angesehen werden, daß mehrere unserer Steingut- und Glassabriken sich in ziemlicher Nähe der zum Export geeigneten Mineralwäffer befinden, und überall, wo biese dem Boben entquellen, sich auch die Materialien der Steingut= und Glasfabritation, als Ries, Thonerbe und Brennholz in der Regel ausgiebig vorfinden, daher Bortheile hinsichtlich ber Erzeugung sowohl, als auch Verwerthung häufig fich vereinigen. (Fortsetzung folgt.) 🚅 ime set glidio 18 Neo

^{*)} hierunter ift auch das Biehlectfalz mit inbegriffen.

Production, Absat, Industrie.

Oft habe ich in Siebenbürgen als Einwurf gegen bie Verbesserung des tandwirthschaftlichen Betriebes gehört: Wirproduciren auch bei unserer jetigen Wirthschaft genug, können unsere jetigen Producte nicht einmal zu angemessenen Preisen absetzen — was sollten wir erst thun, wenn wir uoch größere Massen Getreibe erzeugten u. s. w.

Pfarrer Roth, der unserer Meinung nach ein sehr einsichtsvoller und strebsamer Mann war, die Siebenbürger Verhältnisse durch und durch kannte und nebenbei in verschiedenen Ländern Europas Beobachtungen -angestellt und Erfahrungen gemacht hatte, urtheilt ganz anders über das Siebenbürger "Genug produciren 2c." und ich will deßhalb vor meinen Anmerkungen einige Stellen aus seinem Werkchen "Wähnsche und Räthschläge u. s. w." hier folgen lassen:

"Lebensmittel find Lebensbevingungen. Man fange alfomit der Sicherstellung bes Lebens, mit Erzeugung rober Stoffe an, mit ber Landwirthschaft, bie die Mutter ber Gewerbe ist. Unsere Landwirthschaft ist aber noch weit davon, Lebens= mittel und Rohftoffe bie Sulle und Fulle zu erzeugen. Schnellt nicht jedes einzelne Fehljahr die Breife der Lebensmittel in die Höhe — folgt noch ein mageres Jahr, so ist Theuerung, Mangel und die Hungerzeit da. Ift ein, zwei Jahre gesegnet, so ist ber Landmann burch Spottpreise gleich übel baran. Woher fommt das? Es ift noch fein Wohlstand unterm Landvolke, ber in gesegneten Jahren den Ueberfluß verforgen könnte, um in Fehljahren den neuen Mangel durch die alten Borrathe zu berten. Schnelles Steigen und Fallen der Fruchtpreise beutet immer bei uns auf Mangel, da es die Rachfrage nie thut. Wifte ich auch nicht, daß ehemals unfere Industrie beffer fich gestanden, man könnte darauf schon aus der Größe der alten Früchtmagazine in ben Städten und Dörfern schließen. Den Bauern kostet seine Fechsung noch immer so viel, daß er die Jahreseinfünfte rein verzehret. Soll er zu dauerndem Wohlstande kommen, so muß er leichter zu arbeiten wissen und sicherer erzeugen; sein Kopf muß verständiger, seine Handegriffe vortheilhafter, feine Berathe berechneter werden: es muß fich, mit einem Worte die ganze Deconomie seiner Deconomie neugestalten." -

"So lange in einem Staate durch Bebauung des Vodens nur dem Hunger und der Blöße gewehrt, darüber aber nicht sie mehr erzeugt wird — kann nicht nur von keinem Wohlstande die Rede sein, sondern der Staat thut auch keinen Schritt aus dem Ackerdau in's Gewerbwesen." —

"Macht sich ein Staat die Aufgabe in seinen Unterthanen alle Anlagen zu entwickeln, die die menschliche Natur heißen, so wird er streben aus dem Ackerdau zum Gewerdwesen sich zu erheben. Dieser Schritt kann nur dadurch geschehen, wenn die Landwirthschaft zu einer solchen Entwicklung und Höhe gediehen ist, daß Rohstosse im Uebers luße erzeugt werden. Denn wo der Bauer an Körnern nur so wenig erzeugt, als er braucht, um den Magen zu füllen; alle Wolle und Hanf, die ihm das Schaf und die Au liesert zur Bedeckung des eigenen Rückens bedarf der Winter also alles frist, was der Sommer gebar da werden die Gewerbe keinen Ausenthalt suchen oder sinden."

"Der Landbau ist in der Entwicklung menschlicher Thätigkeit der erste Schritt — ohne diesen ersten kann ein Volk den zweiten Schritt zu den Gewerben nicht thun. Daher mich immer bedünken will, es sei unser ungestümes Begehren nach Erweiterung und Vervollkommnung der Industrie im Vaterlande, dermalen noch ein vorzeitiger Wunsch eine Rechnung ohne den Wirthen. Unser Landbau im Ganzen genommen, ist noch zu sehr zurück. Die Industrie kann wieder als Ganzes genommen, nur so viel vorwärtsgehen, als der Landbau in seinem Kreise vorwärts gesangen ist, denn Beide halten gleichen Schritt. Die Industrie kann nur in soweit Ich behen, als der Landbau is einem kreise vorwärts ge-

nur in soweit sich heben, als der Landbau sie dahin erhebet."
Unmerkungen: Ich habe sechs Jahre in Siebenbürgen gewohnt, weiß aber nicht, daß ich daselbst je etwas von einem allgemeinen Ueberfluß an landwirthschaftlichen Produkten — Weizen,

Mats, Roggen, Kartoffeln — gemerkt habe; wohl aber habe ich bajelbst zwei Jahre erlebt, wo viele Bauern icon wenigstens bret Monate bor der Ernte weder ein Korn Weizen noch Rufurut mehr befagen, taufen, oder wenn fie fein Gelo hatten, Getreide mit Anweisung auf die fünftige Ernte und gegen enorme Bergütung "für die Gefälligkeit," leihen mußten. - Wie es bei ben Siebenburger Landbauern in Betreff bes Biehfuttere fteht, zeigen ja bie vielen mageren Thiere hinlänglich und das Austreiben der halbverhungerten Heerden im Frühjahr, sobald die Spigen des Graswuchses in spe nur eben das Licht der Welt er= bliden, gibt ja auch genugsam Zeugniß von Futtermangel. — Aber auch angenommen, der jetige Wirthschaftsbetrieb lieferte einen Uebersluß an Weizen, Mats und Roggen die anderen Producte kommen ja weniger in Betracht und man konnte diesen roh nach Auswärts nicht ablegen - so gibt es benn boch Mittel diesen Rohstoff in Artikel zu verwandeln, die auf allen großen Platen Beachtung finden, 3. B. in Speck, Rauch-fleisch, Talg, Fleischertrakt, Butter, Kase, hochgräbiger Spiritus, Mehl, u. s. w.

Für ein Belassen ber Landwirthschaft beim Alten würde es überhaupt gar nichts beweisen, wenn man auch noch solche großen Weizen und Maisquantitäten in Siebenbürgen stets liegen hätte, die aus Absat warteten; es würde dies nur beweisen, das die dortige Landwirthschaft versehrt arbeite, indem sie mehr Producte einer Sorte-andaute, als sie verwenden konnte. Der rationelle Landwirth daut a) das an, was er sür seine eigene Wirthschaft bedarf; b) das, was er am vortheilhaftesten absetzen, verwerthen kann. — Will der Getreidebau nicht, will auch die Mästerei nicht den gehörigen Nutzen bringen, nun so daut er passende Hancelsgewächse, z. B. Delsämereien, Hans, Flachs, Kümmel, Anis, Hopfen, Safran, Sassoor, Taback, Waid, Wau, Cichorienwurzeln, Krapp, Süßholz, Rabarber, Kardendistel, Kunkelrüben zur Zuckersabrikation, Klees und andere Samen.

In Siebenburgen wurden alle diese Gewächse gerathen. Indessen lassen sich dieselben bei dem jetzigen Stande der landwirthschaftlichen Berhältnisse nicht anbauen; denn wo Handelsgewächse angebaut werden sollen, muß die Bearbeitung des Bodens schon längere Zeit tadellos gewesen sein und muß man nicht mit einem perpetuellen Düngermangel zu kämpsen-haben.

Wenn die Landwirthschaft in Siebenbürgen erst auf der richtigen Höhe steht, so daß man für den Weltverkehr produciren kann — nicht allein mehr für den eigenen Magen baut, so werden sich die Abnehmer schon finden, und es werden auch die passenden Fabriken entstehen. Man könnte hier einwerken: Wir haben ja einen Handlantes, den wir ins Aussand schicken möchten, guten Wein, — und doch kommt sast kein Aussander der ihn kauft u. s. w. Wer diesen Sinwurf macht, bedenke wohl: ob man alle Schritte gethan hat, diesen Wein im Aussande bekannt zu machen; ob man denselben unter denselben Bedingungen offerirt habe, wie z. B. die Franzosen es thun; Man behandele den Weinbau sorgkältiger, rationeller, man lege sich darauf, seine Qualitäten, nicht große Quantitäten zu erzielen, offerire dann den Ausländern in geeigneter Art diesen Wein, und man wird über Mangel an Abnehmern nicht zu klagen haben. "Aller Ansang ist schwer" und so mag auch der Absat des Weines im Auslande, in der ersten Zeit wohl einige Opfer ersordern, anstatt directen Rugen zu bringen.

"Die Landwirthschaft ist die Stütze der Bölke rwohlfahrt," das ist die volle Wahrheit und keineswegs "ein leerer schmeichelnder Wahn, erzeugt im Gehirne des Thoren;" wie es immer noch manche kleinen und großen Bolksleiter zu glauben scheinen. Mit dem Fortschritte der Landwirthschaft steigt der Neichthum das Wohl und Ansehn eines Staates, mit dem Zunehmen seiner landwirthschaftlichen Erzeugnisse werden die Industrie und der Handel befördert, mit diesen in Verband und der fortschreitenden Bodenkultur steigt das Vermögen und der Credit seiner Vürger unter sich als wie auch nach Ausen, — das lehrt uns die Geschichte und das liegt in der Natur der Sache. —

Bur landwirthschaftlichen Sta

ār das Iahr 1866.

Tafel XI. Anftheilung und Benützung bes Bodens im Leschfircher Stuble.

| Name | Gem | heninha eindege | bietes | 21 | nzahl | ber | In diese Aed | m Jahr er nach | e angel Vocher | oaute_ | an. | 1 (4) | | de v | | *** | | | | | on a | 4.4 | Gefam | | |
|---|----------------------|--------------------|-----------------------------|-------------|-------|--------|--------------------------|-------------------|-------------------|---------|--------------|--------------|------|----------------|--------------|--------------|------------------|---------------|---------------|------|-------|------|-----------------------------|------|--|
| der Gemeinde, des Bezirfs, Lomitats, Diftrifts oder Stuhls | nad) 10000 = 1 | n. ö. 3 | ochen, at-Ioch -Meile | Häufer. | Fami- | Seelen | mit Fr gattun Soch | | Han Pfla | | Wiej 30d) | en Rlftr. | | Särt Rlftr. | en Bäume | 7 A A | Beinga Riftr. | rten Bäume | Hutwe Foch | | Waldu | | produc Fläck M. Ioch | e | Anmertun |
| | Diene | 300) | i stepti. | | | | 2049 | 311,111 | 500, | - 1 | 2000 | 1 | 3000 | | 0.77 | 1004 | 23.3 | | 2019 | | 1.45 | 7 | | 15. | |
| Abtsborf | - | 2237 | 11 | 134 | 149 | 570 | 643 | | 35 | | 177 | 626 | 20 | 58 | 1391 | - | : | | 487 | 1416 | 859 | 109 | - 2222 | 609 | 2. · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Alzen | - | 9927 | 1081 | 398 | 446 | 1786 | 2455 | 1390 | 96 | - | 1132 | 279 | 66 | 665 | 243 8 | (4 4 () | - | | 2866 | 1452 | 3192 | 1506 | — 9810 | 492 | |
| Baegenborf . | | 1576 | 495 | 160 | 148 | 740 | 620 | 13 1 0 | - | =_ | 183 | 1167 | 28 | 1415 | 1920 | 16 | 163 | - | 341 | 561 | 302 | 1000 | — 1493 | 816 | |
| Eulenbach . | | 2525 | 436 | 173 | 178 | 514 | 771 | 76 5 | 3 | - | 65 | 1491 | .39 | 958 | 1378 | 9 | 501 | _ | 828 | 118 | 443 | 1400 | — 2161 | 433 | |
| Glimboaka . | - | 1814 | 450 | 112 | 114 | 413 | 441 | Ju |]_/ | <u></u> | 471 | 9 | 19 | 700 | 3578 | LV. | 1 | o <u>r</u> a | 294 | 951 | 336 | 690 | — 1562 | 750 | |
| Hochfeld. | - | 4305 | 338 | 239 | 224 | 1103 | 1274 | - | 168 | _ | 564 | 206 | 74 | | 1630 | | _ | - | 856 | 1479 | 1274 | 29 | 4211 | 114 | - 1 |
| Holzmengen . | - | 7457 | 1110 | 230 | 215 | 930 | 1502 | 1295 | 42 | - | 893 | 328 | 57 | - | 2614 | = | _ | | 804 | 683 | 3884 | 1568 | 7184 | 674 | |
| Kirchberg . | - | 8093 | 1456 | 278 | 309 | 1240 | 2508 | 1487 | 28 | - | 867 | 458 | 39 | 104 | 9924 | 10 | 405 | - 1 | 2521 | 514 | 1866 | 1168 | 7851 | 936 | |
| Leschtirch . | 4 | 4590 | 335 | 214 | 218 | 891 | 1433 | 978 | 60 | _ | 704 | 877 | 25 | _ | 2768 | - | _ | | 970 | 1086 | 1107 | 579 | 4301 | 320 | |
| Magarei | _ | 3957 | 198 | 21 6 | 230 | 944 | 989 | 140 | 15 | 800 | 1 | 7 | 28 | 285 | 6914 | - 8 | 1240 | | 814 | 245 | 1616 | 1045 | — 3865 | 562 | |
| Marpob | <u>,</u> :_ | 4975 | 335 | 254 | 242 | 1096 | 1602 | 1429 | 46 | - | 851 | 1331 | 46 | | 4209 | _ | _ | _ | 1533 | 1184 | 567 | 59 | 4647 | 803 | |
| Sachsenhausen | - | 3126 | 728 | 258 | 296 | 1003 | 922 | 774 | · | _ | 156 | 46 | 41 | 1584 | 3619 | | | | 1296 | 227 | 614 | 1000 | - 3031 | 431 | |
| Ziegenthal . | - | 165 6 | 873 | 152 | 147 | 572 | 628 | 564 | | | 149 | 932 | 51 | 311 | 3810 | 10 | 108 | + | 483 | 1345 | 210 | 1400 | — 1533 | 1460 | |
| Summe | 5 | 6242 | , 1446 | 2818 | 2916 | 11802 | 15794 | 1532 | 493 | 800 | 6609 | 1357 | 536 | 1280 | 46193 | 54 | 817 | sali Seria | 14100 | 61 | 16277 | 353 | 5 3876 | 400 | |

Bur landwirthschaftlichen Statistik Siebenbürgens für das Jahr 1866.

Zafel XII. Hebersicht des Erndteerträgnisses im Lefchfircher Stuble.

| | Wi | ntergetre | ibe | | Sο | m m e r | getrei | Sommergetreibe | | | | | | Hurzel- und Ruollengewächse | | | | | | 1.00 | | |
|---------------|------------------|-----------------|-----------|----------------|-------------------|-----------------|---------------|----------------|-------|------------|---|--------|-----------------|-----------------------------|-------|--------------|--------------------|-------|-------------------|------|------------|--|
| Gemeinden | Weizen | Halb. frucht | alb. Rorn | Bei- | Halb- frucht | Rorn | S afer | Mais | Hirse | Fiso, | Linfen | Erbsen | Rar• toffeln | Rüben | Hen | Grummet | Futter- Kräuter | Stroh | Wein | Obst | Unmertung | |
| | <i>3</i> " " " " | 1 | | | U | n e | 13 | е | n | 1.7 | | - 4 | 7 17 | | | Cen | tner | | Eimer | Mtg. | | |
| Abtsborf | 1902 | <u>.</u> | 684 | | 191 201 111 | | 324 | 1026 | 72 | 52 | | H . | 900 | 7.4 E | 1770 | | | 4004 | _ | | | |
| Alzen | 10358 | 300 | 57 | 21. | - | 1 | 840 | 6100 | * | 150 | - | 1 | 3975 | - | 22640 | 900 | | 29640 | 6 | - | | |
| Baegenborf . | 1521 | | 1147 | 1 | | 214 <u>11</u> | 735 | 1762 | Y 2 | 30 | | 3 T | 225 | | 2760 | 1288 | | 7076 | 100 | - | | |
| Eulenbach . | 1896 | | 60 | R | OT I | o is | 158 | 2925 | Fra | 80 | I mi | ve | 90 | v F | 1440 | říli rv Y | | 3333 | 1 | - | | |
| Glimboaka . | 1812 | 1513 | | | <u> </u> | 016 | 1205 | 2116 | LIC | 37 | - | - | . 401 | | 4710 | | <u></u> | 2712 | - | | | |
| Hochfeld | 1614 | 1713 | 1614 | | | <u></u> | 1614 | 4517 | - | 114 | | _ | 685 | | 5640 | | | 4135 | <u> </u> | | * | |
| Holzmengen. | 3760 | 1915 | 1861 | · | - | 4, | 2620 | 4326 | | 84 | | - | 996 | 3 1 3 | 8510 | 1893 | | 4230 | 1.7 | | - | |
| Airchberg . | 10117 | | | - | _ | | 424 8 | 5317 | - | 150 | | - | 900 | 20 11- | 10404 | | | 20438 | - | | | |
| Reschtirch | 2300 | 1140 | 1210 | - <u>x 1</u> 7 | 3.0 | | 2300 | 4200 | - | 7 5 | | 3.0 | 1200 | | 7500 | 1600 | | 4980 | . - :: | | | |
| Magaret | 3285 | _ | 563 | | | <u>.</u> | 600 | 3473 | · · · | 45 | - | | 900 | = | 3940 | <u> </u> | 10 T | 6288 | 7 | | | |
| Marpob | 4410 | 2123 | 2205 | ·— † | | | 2100 | 5400 | *** | 103 | 2.0 | 9 | 1683 | | 8932 | 950 | ~ | 5400 | _ | - | | |
| Sachsenhausen | 2812 | | _ | 7 | 1.2 | A. E. | 600 | 6000 | | 112 | | - | 1200 | | 2184 | 76.14 | 1 | 3108 | | | 13/10/1993 | |
| Ziegenthal . | 1841 | 962 | 845 | | | | 1310 | 2162 | | 42 | * | | 413 | | 1490 | 240 | 1 5 0 | 2615 | 100 | 1 | | |
| Summe | 47628 | 9666 | 10246 | 7.0 | - | | 18654 | 49324 | 72 | 1074 | ļ | 15.5 | 13568 | | 81920 | 6871 | * | 97959 | 206 | 74 E | | |

Anter welchen Verhältnissen ist die Luzerne mit | Portheil anzubauen.

'(Reuefte Erfindungen.)

Die Luzerne ist ursprünglich eine Futterpstanze der südelichen Länder, sie war schon den alten Mediern und Persern bekannt, bei den alten Römern war sie die wichtigste Futterpstanze. Sie hat sich aber auch in den gemäßigten Klimaten Eingang zu verschaffen gewußt, besonders auf den trockenen Sandböden des nördlichen Deutschlands, da sie große Trockenheit ertragen kann. Sie wurzelt nämlich sehr tief und trocknet, da sie Feuchtigkeit genug im Untergrund sindet, nie aus. In rauhen Gegenden ist sie nicht so sieher, wie in warmen, wo sie oste 5-6 Schnitte liefert. Auf kalkhaltigem, tiefgrundigem Lehmboden gedeiht sie am besten. Die Hauptsache für das Gedeihen der Luzerne überhaupt ist die Gleichmäßigkeit der Ackerkrume mit dem Untergrund, sie gedeiht deshalb auch in Weinbergen so gut, weil diese gewöhnlich sehr tief umgearbeitet werden. Um besten eigen sich für Luzerne die Böden für Muschelkalksormation.

Am meisten stört das Gebeihen der Luzerne Rässe im Untergrund; sobald sie mit ihren Wurzeln, die sehr tief in den Boden eindringen, auf die nassen Schichten kommt, geht sie Frunde. Gegen Kälte ist die Luzerne sehr empfindlich, besonders gegen Frühjahrssröste, eben so wenig liebt sie seuchte Witterung, sie gedeiht vielmehr noch ganz gut, wenn der rothe Klee wegen Trockenheit mangelhafte Erträge abwirft.

Die Bestellung bes Felbes zu Luzerne muß fehr gut sein und der Boben im besten physikalischen und chemischen Zustand sich befinden, wenn man auf ein sicheres Gedeihen rechnen will. Der Boben muß tief bearbeitet werben und möglichst unfrautrein fein; befonders muffen Queden und Grafer, die die größten Feinde ber Luzerne sind, vollständig vertilgt werden, weil sonft bas im Anfang fehr zarte Pflänzchen von diejen Unfräutern unterbrückt wird. Um besten gebeiht die Luzerne auf rajoltem Boden wie in Weinbergen, mas schon oben ermähnt murbe, und man fann fie durch Rajolen auf einen Boden bringen, der sonst gar nicht für fie paft. Um ben Boden möglichst unfrautfrei zu bekommen, faet man bie Luzerne gewöhnlich nach vorangegangener, gedüngter Hackfrucht unter eine Sommerhalmfrucht, die man reif werden läßt oder grün abmäht, auch unter Raps wird fie zuweilen gebracht. Will man fie ohne Ueberfrucht ansäen, so muß man es mit einem sehr untrautreinen Boden zu thun haben; sie wird dann allerdings im Berbft noch einen Schnitt geben, was mit Ueberfrucht nicht ber Fall ift. Zuweilen faet man auch, um im ersten Jahre einen größeren Ertrag zu bekommen, Rothklee unter sie, sie dauert aber bann nicht so lange, als wenn sie allein auf dem Felde steht. Durch die vollkommene Entwicklung bes rothen Rlees wird die Luzerne unterdrückt, im britten oder vierten Jahre geht der rothe Klee aus und an seine Stelle tritt Unfraut und Gras, mas den Ruin der Luzerne herbeiführt.

Das Saatgut beträgt gewöhnlich 18—20 Kfund per mürttemb. Morgen. Beim Ankauf von Samen muß man sehr vorsichtig sein, da derselbe oft mit Hopsen- oder Steinkleesamen verfälscht oder wenn er nicht ganz reif geworden, gedörrt ist, um ihm die grünlichgelbe Farbe, die er haben soll, zu ertheilen. Häufig ist auch Samen von Flachsseide beigemengt. Man such biesen zu entsernen, indem man den Luzernensamen auf einem seinen Drathsieb schwingt, so daß der Flachsseidesame durchfällt. Hat man aber die Flachsseide mit ausgesät, so ist sie sehr schwer zu vertilgen. Man hat allersei chemische Mittel angewandt, am besten, hat sich aber dis jetzt das Abbrennen und tiese Umspaten der Stelle bewährt.

Der Ertrag ber Luzerne ist in den Jahren des höchsten Ertrags 40—60 Ztr. Hen. Wie lange man sie stehen läßt, hängt von den im speciellen Fall obwaltenden Umständen, von der Beschaffenheit des Bodens, von der Einreihung in eine Fruchtsolge zc. ab. Der Luzerne während ihrer Begetation mit

Dünger nachzuhelsen, gewährt keinen Nutzen, da sie ohne allen Humus gedeiht; sie kommt sogar auf ganz rohem Boden fort. Den besten Beweis hiefür liefern die Eisenbahndämme und Böschungen, wo sie vortrefflich gedeiht auf Boden, der oft keine Spur von Humus enthält. Sie gedeiht sogar in dem schlechtesten Keupersandsteinboden, wenn er nur tief gepflügt ist. Man hat schon Düngungsversuche mit Gyps, Asche 2c. gemacht, aber keine erheblichen Resultate erzielt, am besten hat sich noch Kompost bewährt. Die beste Nachhilse gewährt ein tüchtiges Durcheggen des Luzerneseldes im Frühjahr. Wenn die Luzerne vergrast ist, so verwendet man am besten hierzu die Walz'sche Luzernesegge. Das Eggen soll aber so start geschen, daß das Luzerneselde einer frischbestellten Sommersrucht gleicht.

Mußer der blauen Luzerne gibt es noch einige andere

Arten, die hier noch ihren Plat finden mögen:

Die chinesische Luzerne hat mehr Blätter als die blaue, sie ist buschiger, wird viel höher und hat einen sastigeren Stengel, man darf sie aber nicht zur Blüthe kommen lassen, sonst wird sie holzig. Wie lange sie aushält darüber sind noch keine bestimmten Resultate bekannt. Die Sandluzerne wird in Nordbeutschland seit neuerer Zeit häusig angebaut, gibt aber einen geringeren Ertrag, als die blaue Luzerne, und lagert sich gern. Dagegen kommt sie-aber auch noch in ranheren Gegenden sort. Die schwedische Luzerne ist weniger empfindlich gezen Kälte, als die blaue und kommt auch noch auf solchen Sandböden sort, wo diese nicht mehr gedeiht. Sie paßt aber mehr zu Anlage von Weiden, als zu Mähfutter. Die Hopfensluzerne. Sie wird nur in Kleegrasmischung ober als Ersatzir Rothklee aus schweren Boden gesäet, wird aber nicht sehr hoch. Ihr Futter ist sein und zart. Für mehrjährige Weide paßt sie leicht ausgeht.

Was die Eigenschaften der Luzerne betrifft, durch welche sie sich noch mehr, als die übrigen Kleearten auszeichnet, so ist in erster Reihe das tiefe Sindringen ihrer Wurzeln in den Boden zu erwähnen. Es ist ihr dadurch möglich bei auhaltender Trockenheit sich Feuchtigkeit aus dem Untergrunde zu verschaffen, und so freudig-fortzuwachsen, mahrend zu einer solchen Beit das

Bachsthum bei Gras und Rlee ftoctt.

Eben durch dieses tiese Eindringen der Wurzeln wird der Ackerboden gespalten, die tieseren Bodenschichten kommen mit der atmosphärischen Luft in Berührung, was vorher nicht möglich war, die Berwitterung nimmt einen rascheren Berlauf und der Gehalt des Bodens an leicht löslichen Nährstoffen wird vergrößert. In zweiter Reihe wird durch den großen Blattreichthum die Luzerne in hohem Maße besähigt, die Atmosphäre zu berauben, und so den Boden gleichfalls zu bereichern. Weil der Boden dadurch in einen guten Zustand gebracht ist, gedeihen auch die meisten Fruchtgattungen vortrefslich nach ihr, am häusigsten wird Wintergetreide nach ihr gebracht. Das Futter, das die Luzerne liesert, ist seiner Zusammensetzung nach proteinreicher, als Wiesenhen, und ermöglicht deßhalb, stickstoffarme Futtermittel in größerem Maßstabe damit zu verwerthen.

Nachdem wir so den Luzernenbau eingehend besprochen haben, tommen wir zu ber Schluffolgerung, unter welchen Berhältnissen die Luzerne mit Portheil anzubauen sei. wird man anbauen auf Boben, auf benen ber rothe Rlee nicht gedeiht, fei es nun, daß der Boben überhaupt für rothen Klee= bau nicht geeignet ift, ober daß durch den Anbau deffelben in zu furzen Zwischenräumen nach einander der Boden fleemud geworden ist; ferner da, wo nicht natürliche Wiesen und Weiden in der Ausdehnung vorhanden sind, daß durch sie der jährliche Futterbedarf mit Sicherheit gedeckt wird. In solchen Klimaten, wo der rothe Rlee zwar einen feinem Gedeihen zuträglichen Boden findet, trockene Jahrgänge aber nicht selten sind, wird ber gleichzeitige Anbau ber Luzerne eine Garantie gegen ein zu großes Schwanken der Futtererträge gewähren, da sie, wie schon erwähnt, größere Trockenheit erträgt, als der rothe Rlee. Gütern, wo Milchwirthschaft mit Sommerstallsütterung getrieben wird, wird die Luzerne das erste, sehr willkommene Grünfutter

im Frühjahr liefern, gewöhnlich kann man fie 14 Tage vor jeber andern Grünfutterpflanze maben und fo den Milchertrag um ein Erfleckliches steigern. Ebenfo gibt fie noch im Spatberbft, wo gewöhnlich die Rothkleestoppel schon gestürzt ist, noch einen Schnitt und ermöglicht so die längere Fortdauer ber Grünfütterung. Die Luzerne= und Kleeschnitte reihen sich in schönster Beise in einander, so daß bei bem Anbau von beiben, nie ein Mangel an Grünsutter fühlbar wird. Entfernt gelegene Grundstücke, bei benen Bearbeitung und Düngung mit großem Zeitverlust und vielen Kosten verknüpft sind, können durch Un-legung zu Luzernfeldern sehr hoch ausgenützt werden und geben jedenfalls einen viel beffern Ertrag, als wenn man fie zu Beiben niederlegen wurde. Sterile Ralf- und Sandboden konnen durch Luzernebau nutbar gemacht und durch die Verbefferung bes Bodens, die mit Luzernebau verbunden ift, fpater auch als Aderland verwendet werben. Was ben Stand ber Luzerne in ber Fruchtfolge betrifft, so wird es je nach ben Berhältniffen verschieden sein, ob man sie in eine Fruchtfolge aufnimmt ober allein stehende Luzernefelder anlegt.

Bur Beantwortung der Fragen 1, 2, 6, 7, 8 in Nrv. 14 dieser Zeitschrift.

ad 1. Der Krebs, biese gefährliche Baumkrankheit, rührt meistens von Rässe und verdorbenen Sästen her, auch kann er durch Berletzungen entstehn. Man heilt ihn durch Ausschneiden ber kranken Stellen und Bestreichen mit Theer. Natürlich, daß man die Ursachen nach Möglichkeit ausheben und die dürren Aeste abwersen muß.

ad 2. Die Luzerne (Medicago sativa).

Boden: Derselbe muß tiefgründig, mindestens 3' hinab gut, mehr warm als kalt und nicht zu sandig sein, darf auch nicht an Nässe leiden und muß in guter Kraft stehen.

Bearbeitung, Vorfrucht, Düngung: Bergl. pag. 101 dieser Zeitschrift — Sommergersten. — Auf graßwüchsigem, verunkrautetem Boden kömmt die Luzerne durchaus nicht fort.

Aussach und Samenmenge: Man kann die Luzerne für sich säen, aber auch mit einer Ueberfrucht. Damit letztere die jungen Pflanzen nicht unterdrückt, nehme man dazu die Hälfte des gewöhnlichen Saatquantums. Ohne Ueberfrucht gebraucht man 30—33 Pfund Samen, mit solcher 35—40 Pfund pr. Joch. Vortheilhaft ist es, auch 8 Pfd. Aleesamen mit auszusäen. Man probire ja den Samen erst; denn man wird leicht damit betrogen.

Die Ueberfrucht wird abgemäht, sobald sich die Luzernepflanzen ziemlich entwickelt haben; man darf sie ja nicht reif werden lassen.

Saatzeit: März, April, sobald es anfängt warm zu

werden und der Boden abgetrochnet ift.

Behandlung des Luzernefeldes: Rein Gewächs verträgt so wenig Unfraut wie die Lucerne; Jäten ist also unerläßlich, sobald sich solches zeigt. Wo Wassersuchen und Abzugsgräben nöthig, sind diese stets rein und offen zu halten.

Im Herbste wird kurzer Stallbunger oder auch Kompost, Asche (auch Seifensiederasche ist gut) Ghps, Jauche 2c. aufgebracht, und im Frühjahr wird die Düngung durch ein scharfes Eggen mit der obersten Ackerkrume vermischt. Dieses Eggen ist den Luzernepflanzen sehr dienlich, hilft auch mehr oder weniger gegen das Unkraut.

Die Luzerne wirft fehr vortheilhaft auf den Milchertrag. Im ersten Jahre gibt sie noch nicht den vollen Ertrag.

(Für Siebenbürgen scheint uns die Esparfette wohl

so beachtenswerth wie Luzerne.)

ad 6. Durch größere Beachtung bes weißen Kle'es, überhaupt durch einen stärkeren Anbau von Futterkräutern, durch einen verstärkten Obstbau, durch Anpflanzung von Linden 2c. der Cultur der Handelsgewächse, z. B. des

Winter- und Sommerraps. (Das alles würbe, abgesehn von der Bienenzucht, doch sehr vortheilhaft für Siebenbürgen sein können).

ad 7. Man bestreiche die Bäume mit stinkenden In-

gredienzien.

ad 8. Gegen das Moos egge man tüchtig mit einer eisernen Egge, streue Kalf, Asche, Ruß, Mergel auf, auch kann man im Herbste oder Frühjahr Erde, unter Umständen Sand auffahren. Man soll überhaupt das Moos nie aufkommen lassen, auch nicht die kleinste Quantität dulden.

B. R in Munfter.

Laubstreu und Gallenbereitung.

Folgende Zuschrift bes Herrn Deconomen heinrich Meher aus Quirnstein verdient es wohl, in ben weitesten öconomischen Rreisen bekannt zu werden. Er schreibt: 3ch baue 284 Morgen Feld, zu zwei Dritteln aus Sandboden bestehend und baher dem Strohwuchse ungunstig. Tren ber alt hergebrachten Sitte habe ich barum seit bem Jahre 1851, in welchem ich bas Gut übernahm, vorzugsweise die Laubstreu zur Anwendung gebracht. 3ch kann mir nicht verhehlen, daß ich daß Nachtheilige dieser Methode längft erkannte, allein in Ermangelung von genilgenden Mengen von Streustroh blieb es immer beim Alten, bis ich im Jahre 1860 genöthigt war, einen neuen Biehstall zu bauen, bem ich hinsichtlich bes Fußbodens die Sinrichtung gab, daß das Rindvieh auf Lattengerüfte zu stehen kam, die 4 Fuß lang und $3\frac{1}{2}$ Fuß breit, leicht aus den Fugen herausgenommen werden konnten, um sowohl sie, wie auch den 4 Zoll tiefen leeren Raum unter benfelben grundlich zu reinigen. Die Latten laufen unter bem Bieh quer und sind eine von der anderen um 3/4 Boll entfernt. Das Bieh hat so einen ganz bequemen Stand, steht und liegt auch nicht allzu fest, weil die Latten mit einer gewissen Clasticität nachgeben. Aller Urin versinkt sosort und bie Ex-cremente können leicht beseitigt werden, ohne daß die Unterlage erheblich beschmutt würde. So gewinne ich allen Dung in Form von Jauche und Koth, welche ich in einer gut angelegten Chsterne mit einander mische und immer nur im Jauchenfasse ausfahre. In Folge beffen haben fich die Erträge meiner Felber und namentlich auch die Strohwüchsigkeit berfelben felbst in trockenen Jahrgangen ber Urt erhöht, bag ich um feinen Breis mehr zu ber alten Laubstreuwirthschaft zurückehren möchte. 🧈

Fruchtfäfte.

Für himbeereffenz werden 100 Pfund getrodnete Simbeeren mit ca 20 Quart höchst rectificirtem Weingeist einige Zeit lang stehen gelassen, dann 50—60 Quart destillirtes Wasser zugesetzt und von dem Banzen über schwachem Feuer etwa 1/8 abgekocht. Für Citronenessenz werden die Schalen von 25 frischen Citronen kleingeschnitten, mit 60 Ungen höchst rectifizirtem Beingeift übergoffen, dazu 20 bis 24 Ungen bestillirten Baffers zugefetzt und das Gemisch 8 Tage lang in Bewegung erhalten, worauf es filtrirt wird und dann gebrauchsfertig ift. Für Ingweressenz werben 4 Unzen gemahlener Ingwer mit 12 Ungen hochft rectifizirtem Beingeift übergoffen, 12 Ungen beftillirtes Waffer zugesetzt und wie für Citroneneisenz verfahren. Der Shrup, ber mit biefen Effenzen vermischt wird, wird burch Kochen von 100 Bsund des besten Zuckers mit 150 Pfund Wassers und Filtriren durch Flanell bereitet, dann durch eine Lösung von 1/2 Th. feinsten Carmins in 2 Th. Ammoniak, die mit 4 Th. bestillirten Waffers verdünnt wird, gefärbt und nach bem Abkühlen mit 1 Pfund einer ber Effenzen vermischt.

Allerlei für Werkstatt, Seld und hans.

(Wie man Ameifen vertilgt.) Ein englisches landwirthicaftliches Organ theilt folgendes Mittel, um die Ameifen aus Saufern ober Garten zu vertreiben, mit: "Um die Ameifen aus Saufern, Treibhäufern. Garten ober sonft mit Erfolg zu vertreiben, muß man sich einen großen Schwamm verschaffen, benselben gehörig auswaschen und auspressen und ihn barauf trodnen lassen, worauf er seine Belle weit offen lassen wird. Darauf muß man etwas gestoßenen feinen weißen Auder über den Schwamm ffreuen und ibn dann in die Rabe des Ories binlegen, wo gerade die Ameifen am störendsten find. Gehr bald beginnen dann die Ameisen fich auf diesem Schwamm zu sammeln, um ihre Wohnung in den Zellen aufzuschlagen. Darnach ift es bann nur nothig, bon Beit gu Beit den Schwamm in fochendes Baffer zu thun, wo fle dann zu Tausenden und aber Tausenden ausgedrückt werden. Hieraus muß man von Neuem Zucker auf den Schwamm schütten und diese Ameifenfalle für den nächsten Fang wieder hinlegen. Dieses Berfahren hat den unfehlbaren Erfolg, daß das Saus oder der Garten bon allen Ameisen und ihrer Nachtommenfchaft auf lange Beit hinaus befreit wird."

(Wafferdichte, das Leder weich und elastisch erhaltende, nicht schmutgende Bichte.) In 6 Pfund reinen Baffers werben guerft 6. Lth. Pottafche, bann 12 Lth. fleinbrodeliges gelbes Bachs tochend gelöst und mit 20 Pfd. Beinschwarz heiß vermengt, hierauf werden 5 Pfd. engliche Schwefelsaure und 1/, Pfund Salzsäure dazu gerührt und nach einigen Stunden 10 Pfd. Thran und 10 Pfd. Sprup beigefügt. Das Wasser-Quantum muß mahrend des Rochens gleich erhalten werden.

Derlosung.

3n der am 17. d. Mts. vorgenommenen Ziehung der Ofner Lofe wurden folgende Haupttreffer gezogen: 1. 8706, 30,000 fl., 2. 37,307, 1000 fl. 3. 10,378, 200 fl., 4. 24,684, 200 fl., 5. 47,446, 200 fl., 6. 45590, 200 fl. 7. 17,755, 200 fl.

| Ef | fecten- | und | Wed | Se. | lconr | Te. |
|----|---------|-----|-----|-----|-------|-----|
| | | | | | | |

| rid)t 1867. | Benennung Samstag Montag Dienstag Mittw. Donners streitag la Cffecten 15 15 17 18 19 20 21 | Benennung Em Dienst. |
|------------------------|--|-------------------------------------|
| i 1 | 5% : Metalliques 60.60 60.70 60.70 60.75 — } 60.80 | Befter Commercialbant . 500 665 |
| 見見 | 5% National-Anlehen | 9 Spartaffa |
| £ | Bantactien | 5 5 Ofner " 430 |
| 33 | Ereditactien | Pefter Balzmühle 500 1220 |
| Sis | Citato 4.1.10(1) 5011 - 100.00 - 100.00 - 100.00 | Bannonia Dampsmühle 1000 1910 |
| | Siebenb. Grundentlaft. Dbligat. 67 66.75 | E E 1. Office " 500 655 |
| 2 2 | Silber | Siebenb. Eisenbahn 315 570 |
| 2 2 | Bondon 124.90 124.85 125.15 125.15 - 129.85 | & " Brioritäten |
| "F TIA | Dufaten . 5.90 5.91 5.92 5.92 - 5.91 | 51/2 % ung. Pfandbriefe 87 25 |

Sermannstadt, 21. Juni. Bei außergewöhnlich schwacher Busuhr, besonders in Weizen; zogen heute sammtliche Fruchtpreise mehr und beniger an schönster Weizent stieg, bei startem Gesuch, auf sl. 6.40—6.80; Wittelwaare ging nicht unter fl. 6 bom Plate, geringere Waare kostete fl. 5.60; Horn im Durchschnitt sl. 4.20; Horn fon fl. 2.60—2.80 bester; Aufurutz war hinlanglich am Martie, Gesuch in Lesonders der geringen die geringen werden der bestehe der bei nicht besondere, darum tonnte auch eine großere Steigerung nicht recht Plas greifen, blieb bei fl. 4.80 bis fl. 5 per Siebenburger Rubel. Bon allen Seiten laufen betrübende Nachrichten über Beigenbrand in großem Maßstabe ein und die besten Landwirthe bestätigen, daß diese allgemeinen Rlagen nicht übertrieben, fondern begrundet feien.

Bitterung: Bir haben anhaltendes Regenwetter.

* Mediasch, 20. Juni. Beizen bester st. 3.60—4; Halbstrucks st. 2.90—3.38; Korn st. 2.46—2.70; Hafer st. 1.55—1.60; Kufurun st. 2.80—2.90; Fisolen st. 3.80—4; Erbsen st. 2.90—3, Erdäpfel 60—68 fr. pr. 11. 5. Meyen. Kerzen gegossene st. 36. Schweinefett st. 41—42, Speck st. 36—37 per Etr. — Nindsleisch 14 fr. per Psund. — Hartes Brennholz 30" st. 4.80—5 die n. 5. Raster. — Spiritus 11 fr. per Grad.

Rlaufenburg, 18. Juni. Weizen fl. 5.80; Halbfrucht fl. 5; Moggen fl. 4.50; Gerfte fl. 3.60; Hafer fl. 2.25; Kukurut fl. 4.70; Erdapfel fl. 1.20 per Siebenb. Rübel. — Rindfleisch in der innern Stadt 16 fr., in der Borftadt 14 fr. per Bfund.

Bien, 16. Juni. (Spiritus.) Im weiteren Berlaufe Diefer Boche machte am hiefigen Blate Die Baiffe in Diefem Artitel noch größere Fortschritte. - Bei dem Umftande, als der Confumo wo möglich noch immer

in der Abnahme begriffen ift, und nur bochftens jur Dedung fur frubere Blankovertäufe, oder auch aus Speculation kleinere Bofichen zu gedrückten Breifen aus dem Markte genommen, bleibt der Berkehr außerst gering und Breife ununterbrochen rudgangig, und durften diefelben Angefichts der überaus gunftig lautenden Berichte über den Saatenstand und der rudgangigen Begunftig lautenden Verichte über den Saatenstand und der ruchganggen Bewegung der Baluta-Course noch immer nicht ihren tiessten Stand erreicht haben. — Bereits ist es ein Jahr, als die Spirituspreise nach enormer Steigerung dis 67 fr. auf 40 fr. standen; auch heute nähert man sich schon ziemlich dem Preise von 50 fr. per Grad, indem Donnerstag noch prompte Frucht- oder Kartosselwaare mit 53–53½ fr. und Melasse mit 52 fr. per Grad notirte und Tags darauf erstere mit 52 fr., letztere mit 51 fr. in größeren und kleineren Posten ausgeboten wurde, ohne daß sich jedoch zu diesen Preisen Nehmer gefunden hätten. — Die heutigen Kotirungen sind nur als nominell zu betrachten und lauten; als nominell zu betrachten und lauten:

Notirungen der Wiener Handels: und Gewerbekammer über die in der Woche vom 8. bis 14. Juni 1867 realifirten Preife von nach. ftebenden Baarengattungen :

Bucker. (Rohzuder). I. Broduct beste Sorte fl. 19.50-20.50 mittlere Sorte fl. 19-19.50, II. Product fl. 17-18, III. Product fl. 16.50

bis fl. 17 per Ctr. (Raffiniter Zuder.) Raffinade fl. 30-31, Melis fl. 28 bis fl. 29.50, Lompen fl. 27-28 per Ctr.

The William Control

Im Berlage von Fr. Seinicke zu Berlin ift foeben erschienen und durch jede Buchhandlung zu beziehen, in Hermannstadt durch

Fr. Wilh. Frank, Handwörterbuch für Bienenfreunde.

Eine alphabetisch geordnete Zusammenstellung der Ergebnisse ber neuesten Forschungen über Naturgeschichte, Bflege und Musnutzung ber Bienen, fo wie bes Biffenswertheften aus ber Beschichte ber Bienenzucht und ihrer Freunde bis zur Begenwart.

Berausgegeben von ben zeitigen Borftebern

Märkischen Imker-Vereins. Preis fl. 1.68. Preis fl. 1.68.

Die Berfaffer haben aus bem reichen Schape ber Fachfchriften ge-Die Berfasser aben aus dem reichen Schape der Fachschler gefammett und nach langjähriger Erfahrung auf den eigenen Bienenständen und
benen ihres weiten Vereinstreises geprüft, was sie in diesem Buche kurz und
allgemein verkändlich aussprecken, zum Nuhen für Vestiger und zur Belehrung
für blobe Freunde der wunderbaren Honigspenderin. Der Verleger aber hat
aus Liebe zur Sache den Preis so niedrig gestellt, daß auch der Undemittelte sich
dies kleine Wert ausschaffen kann, welches ihm eine Bibliothet ersett. (1—8)

15 Joh Wiesengrund

am Erlenbache neben der Pulvermuble, ju Baum und Gartenanlagen vorzüglich geeignet; dann ein wir

Großer Maierhof

Mro. 314 nächst bem Glifabeththor, bestehend aus 4 Bimmern und 2 Ruchen, gewölbtem gutem Reller auf 30 Kaß, gemauerter Stallung auf 40 Stück Bieh, Schenne und Schopfen, insgesammt unter Ziegelbach, nebst anftogenbem Barten, sind unter gunftigen Bedingungen zu verkaufen.

Räheres erfährt man beim Eigenthümer, Heltauergaffe Mro. 128 erster Stock.